



## Comisia agricultură și industrie alimentară

### RAPORT

*la proiectul de lege pentru modificarea Legii nr.171/2010 cu privire  
la asociațiile utilizatorilor de apă pentru irigații*

---

*(nr. 403 din 03.11.2022), lectura II*

Comisia agricultură și industrie alimentară, sesizată în fond, a examinat proiectul de lege pentru modificarea Legii nr. 171/2010 cu privire la asociațiile utilizatorilor de apă pentru irigații, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă de către Guvernul Republicii Moldova.

Necesitatea elaborării proiectului de lege a fost determinată de necesitatea stabilirii unei baze legale pentru transmiterea în folosință gratuită către asociațiile utilizatorilor de apă pentru irigații a infrastructurii de irigații și/sau desecare, aflată în proprietate publică și privată, precum și depășirea unor impedimente de ordin juridic și administrativ care au apărut în procesul de implementare a legii.

Proiectul a fost aprobat în prima lectură la 24.11.2022.

Pentru lectura a doua, Comisia a examinat obiecțiile și propunerile Direcției generale juridice a Secretariatului Parlamentului, amendamentul prezentat de către deputatul Trubca Alexandr și, urmare dezbatelor, fiind adoptată decizia asupra acestora care este prezentată în sinteza anexată la prezentul raport.

În contextul celor expuse, Comisia agricultură și industrie alimentară cu majoritatea de voturi a membrilor săi, propune proiectul de lege nr.403 din 03.11.2022, spre examinare și adoptare în lectura a doua în cadrul ședinței plenare a Parlamentului.

Alexandr TRUBCA  
Președintele Comisiei

## **L E G E**

### **pentru modificarea Legii nr. 171/2010 cu privire la asociațiile utilizatorilor de apă pentru irigații**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art. I.** – Legea nr. 171/2010 cu privire la asociațiile utilizatorilor de apă pentru irigații (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2010, nr. 160–162, art. 588), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

#### **1. Articolul 1:**

la alineatul (1) litera b), cuvintele „ce constituie obiectul domeniului privat al statului” se substituie cu cuvintele „proprietate publică și privată”;

la litera c), textul „aflate în proprietatea statului, precum și a celei aflate în proprietate comună pe cote-părți” se substituie cu „aflate în proprietatea statului sau a unităților administrativ-teritoriale, precum și în proprietatea privată”;

la alineatul (2), cuvintele „autoritatea publică care exercită dreptul de proprietate de stat” se substituie cu textul „autoritatea administrativă, care gestionează în numele statului infrastructura de irigații și/sau desecare aflată în proprietatea statului, autoritățile administrației publice locale și persoanele ce dețin în proprietate sisteme private.”.

#### **2. La articolul 2:**

noțiunea „Asociația utilizatorilor de apă pentru irigații” va avea următorul cuprins:

*„Asociația utilizatorilor de apă pentru irigații (denumită în continuare Asociație) – formă de asociere a persoanelor fizice și juridice în scopul gestionării, exploatarii și întreținerii, în interes public și în interesul membrilor săi, a sistemului de irigare și/sau desecare ce a stat la baza constituirii acesteia, care utilizează apa pentru irigații, în conformitate cu prevederile prezentei legi;”*

noțiunea „unitate de monitorizare și supraveghere” va avea următorul cuprins:

*„unitate de monitorizare și supraveghere – subdiviziune a autorității administrative, care gestionează în numele statului infrastructura de irigații și/sau desecare aflată în proprietatea publică a statului. Unitatea de monitorizare și supraveghere va fi responsabilă de exercitarea drepturilor și obligațiilor ce îi revin organului public prin actul de transmitere a sistemului de irigare și/sau desecare, proprietate publică a statului, în folosința Asociației;*

la noțiunea „sector”, după cuvintele „aria de deservire” se introduce textul „, inclusiv”.

### 3. Articolul 3:

la alineatul (1), după cuvintele „în activitatea lor irigarea” se introduce textul „, și desecarea terenurilor”;

articolul se completează cu alineatele (3<sup>1</sup>) și (3<sup>2</sup>) cu următorul cuprins:

*„(3<sup>1</sup>) În cazul sistemelor de irigare și/sau desecare cu mai multe sectoare, pot fi constituite Asociații la nivel de sector, cu condiția ca activitatea acestora să nu perturbeze negativ activitate sistemelor per general.*

*(3<sup>2</sup>) În cazul sistemelor de irigare și/sau desecare amplasate adiacent unele față de altele, pot fi constituite Asociații care înglobează mai multe sisteme de irigare, cu condiția ca activitatea acestora să nu perturbeze negativ activitate sistemelor per general.”*

### 4. Articolul 5:

la alineatul (1), cuvântul „administrării” se substituie cu cuvântul „gestionării”;

la alineatul (2) litera a), cuvântul „administrarea” se substituie cu cuvântul „gestionarea”;

la alineatul (3), după cuvintele „pentru irigații” se introduce textul „, și în alte scopuri, pentru a fi folosită în conformitate cu prevederile Legii apelor nr. 272/2011,”, iar cuvântul „irigabile” se exclude;

articolul se completează cu alineatul (3<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„(3<sup>1</sup>) Dacă la finalizarea sezonului de irigare, volumul apei din sistemul de irigare urmează a fi evacuat pentru a preveni deteriorarea sistemului în perioada anului cu temperaturi sub zero grade, atunci acest volum de apă poate fi evacuat în bazinile de apă (iaz, lac, bazin de acumulare), cu titlu oneros sau gratuit, cu permisiunea scrisă a deținătorului bazinului de apă.”

#### 5. Articolul 7:

la alineatul (1), textul „pentru o perioadă de 3 sau mai mulți ani” se exclude;

la alineatul (2), textul „pentru o perioadă mai mică de 3 ani” se exclude, iar după cuvintele „contractului de arendă” se introduc cuvintele „sau a altui contract de folosință”.

#### 6. Articolul 9:

alineatul (2) se completează cu literele c) și d) cu următorul cuprins:

„c) persoana nu declară întreaga suprafață de terenuri deținută în proprietate sau în folosință în aria de deservire și/sau refuză să achite cotizația de aderare;

d) caracteristicile tehnice ale sistemului de irigare nu permit extinderea acestuia și asigurarea persoanei cu volumul de apă solicitat.”

alineatul (3) va avea următorul cuprins:

„(3) Consiliul de administrare notifică solicitantul despre admiterea sa în Asociație și, după achitarea de către acesta a cotizației de aderare în mărimea stabilită de adunarea generală, modifică neîntârziat, în acest sens, registrul membrilor Asociației.”

7. La articolul 10, alineatul (3) se completează cu textul „sau să prezinte acordul autentificat notarial de preluare a cheltuielilor respective de către noul proprietar al acestor terenuri”

#### 8. Articolul 11:

la alineatele (2), (4) și alineatul (8) litera b), cuvântul „arealului” se substituie cu cuvântul „ariei”;

alineatul (3) și (10) vor avea următorul cuprins:

„(3) Comitetul de constituire va delimita geografic aria de deservire în interiorul căreia va funcționa Asociația. Nu este necesar să se includă în aria de deservire întreaga suprafață de pământ care poate fi irigată de sistemul de irigare, dacă starea tehnică a sistemului de irigare ori a unor componente ale acestuia nu permite irigarea terenurilor sau proprietarii și/sau utilizatorii acestor terenuri nu manifestă interes pentru irigații.”

„(10) Adunarea de constituire analizează proiectul statutului Asociației. Statutul se consideră aprobat dacă membrii potențiali ai Asociației, care au votat pentru aprobarea acestuia, dețin în proprietate sau în folosință peste 50% din suprafața terenurilor aflate în aria de deservire.”

9. La articolul 12, alineatul (5) va avea următorul cuprins:

„(5) Toți fondatorii semnează acordul de constituire și statutul Asociației. Procesul-verbal al adunării de constituire este semnat de fondatori, de președintele și de secretarul adunării de constituire.”

10. Articolul 13:

la alineatul (1), cuvintele „legislației în vigoare” se substituie cu textul „prezentei legi și ale Legii nr. 220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali, ultima fiind aplicată doar în măsura în care nu contravine prezentei legi”;

alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Pentru înregistrarea de stat, Asociația prezintă, în termen de 3 luni de la data aprobării statutului, Agenției Servicii Publice următoarele documente:

a) cererea privind înregistrarea de stat a Asociației, semnată de persoana împuternicită prin acordul de constituire a Asociației, conform modelului aprobat de organul înregistrării de stat;

b) confirmarea sub aspectul disponibilității, distinctivității și al corectitudinii lingvistice a denumirii;

c) statutul, în 2 exemplare, semnat de fondatori;

d) procesul-verbal al adunării de constituire;

e) acordul de constituire a Asociației;

f) avizul unității de monitorizare și supraveghere;

g) lista fondatorilor Asociației, care va include:

1) în cazul fondatorilor persoane fizice, numele, prenumele, adresa domiciliului fondatorilor, numărul de identificare personal (IDNP);

2) în cazul fondatorilor persoane juridice, denumirea, data înregistrării și numărul de identificare de stat (IDNO), sediul, numele, prenumele reprezentantului și extrasul din procesul-verbal sau decizia ședinței organului de conducere competent al persoanei juridice în care se constată participarea acesteia la constituirea noii Asociații și delegarea unui reprezentant care să participe la adunarea de constituire a Asociației.”

articolul se completează cu alineatele (2<sup>1</sup>) și (2<sup>2</sup>) cu următorul cuprins:

„(2<sup>1</sup>) Organul înregistrării de stat verifică cererile și documentele depuse pentru înregistrarea de stat a Asociației în vederea corespunderii acestora cerințelor prevăzute de lege și în termenul stabilit adoptă decizia de înregistrare sau decizia motivată de respingere a înregistrării.

(2<sup>2</sup>) Înregistrarea modificărilor operate în documentele de constituire și în datele înscrise în Registrul de stat se efectuează în modul și în condițiile prevăzute de prezenta lege și de Legea nr. 220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali, ultima fiind aplicată în măsura în care nu contravine prezentei legi.”

la alineatul (4), cuvintele „și a certificatului înregistrării de stat” se exclud.

11. La articolul 15 alineatul (2):

la litera h), după textul „achiziționării,” se introduce textul „transmiterii în folosință pe un termen determinat,”;

alineatul se completează cu litera h<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„h<sup>1</sup>) aprobarea primirii în folosință pe un termen determinat a oricărui teren sau alt bun, inclusiv obiect de infrastructură ce nu constituie proprietate a Asociației.”

12. La articolul 22, alineatele (1) și (2) vor avea următorul cuprins:

„(1) Consiliul de administrare este compus dintr-un număr impar de membri, dar nu mai mic de 3, aleși din rândul membrilor Asociației. Numărul exact de membri ai Consiliului, inclusiv de membri supleanți, va fi specificat în statutul Asociației. Fiecare membru al Asociației are dreptul de a alege și de a fi ales în organele de conducere, cu excepția cazurilor în care acesta nu a respectat prevederile statutului.

(2) Membrii Consiliului de administrare sunt aleși, in corpore, de adunarea generală pentru un mandat de până la 5 ani. În cazul în care un membru al Consiliului

de administrare, din anumite considerente, nu mai poate face parte din componența acestuia, acest membru, pe perioada valabilității mandatului membrilor Consiliului de administrare, este substituit cu următoarea persoană din lista membrilor supleanți ai Consiliului, aprobată la aceeași adunarea generală și în aceleași condiții la fel ca lista membrilor de bază ai Consiliului.”

13. La articolul 24 alineatul (2), după cuvântul „solicitarea” se introduc cuvintele „președintelui Consiliului de administrare sau”.

14. La articolul 25, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„(1) Comisia de cenzori efectuează supravegherea activității finanțiereconomice a Asociației. Comisia de cenzori este formată dintr-un număr impar de membri, inclusiv membri supleanți, aleși, in corpore, de adunarea generală din rândul membrilor Asociației prin vot direct, pe un termen de cel mult 3 ani. Numărul exact de membri ai Comisiei va fi specificat în statutul Asociației. În cazul în care un membru al Comisiei, din anumite considerente, nu mai poate face parte din componența acesteia, acest membru, pe perioada valabilității mandatului membrilor Comisiei, este substituit cu următoarea persoană din lista membrilor supleanți ai Comisiei, aprobată la aceeași adunarea generală și în aceleași condiții la fel ca lista membrilor de bază ai Comisiei.”

15. Articolul 27 se completează cu alineatul (1<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„(1<sup>1</sup>) În cazul vacanței funcției de director, contabilul-șef al Asociației exercită funcțiile organului executiv și este salarizat în corespondere cu hotărârea Adunării generale.”

16. Articolul 28 se completează cu alineatul (2<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„(2<sup>1</sup>) Directorului Asociației i se deleagă următoarele atribuții:

a) conducerea directă, efectivă și în limitele prevăzute de legislație a activității Asociației în conformitate cu obiectivele generale stabilite de adunarea generală în documentul de constituire a Asociației, precum și cu cele stabilite în contractul de angajare;

b) reprezentarea generală a Asociației în raporturile juridice în care aceasta este sau urmează să fie parte, în limita mandatului delegat de către Consiliul de administrare;

c) implementarea hotărârilor adoptate de adunarea generală și a deciziilor Consiliul de administrare;

- d) organizarea internă (funcțională) a Asociației, ținând cont de prevederile legale ale documentului de constituire a Asociației, de reglementările interne, de organigrama și statul de personal, precum și de deciziile Consiliului de administrare;
- e) organizarea exploatarii și a întreținerii operaționale și tehnice a sistemului de irigare în conformitate cu prevederile contractului de transmitere în folosință gratuită (comodat), cu normele de securitate și sănătate în muncă, precum și cu alte cerințe și norme tehnice;
- f) conducerea și coordonarea comportamentelor funcționale ale Asociației, în conformitate cu reglementările interne și cu obiectivele generale stabilite în documentul de constituire a Asociației;
- g) gestionarea bunurilor și fondurilor de rezervă ale Asociației în limitele legii, ale documentului de constituire, ale hotărârilor adunării generale sau ale deciziilor Consiliului de administrare;
- h) pregătirea contractelor pentru aprobare de către Consiliul de administrare, în conformitate cu bugetul și planul de activitate ale Asociației, precum și semnarea (încheierea) contractelor delegate de către Consiliul de administrare;
- i) semnarea (încheierea) contractelor de livrare a apei pentru irigare, de prestare a serviciilor cu echipamentele Asociației și a altor contracte, în conformitate cu tarifele (prețurile) fixate de adunarea generală și de planurile de activitate a Asociației;
- j) documentarea corespunzătoare a faptelor economice în cadrul Asociației, inclusiv a procesului de livrare a apei pentru irigare, precum și prezentarea neîntârziată a documentelor și a altor acte primare contabilului-șef pentru ținerea evidenței contabile;
- k) pregătirea și prezentarea Consiliului de administrare a proiectelor planurilor de activitate, a bugetelor, a rapoartelor anuale, precum și a altor documente aferente activității Asociației ori solicitate de către Consiliul de administrare;
- l) tranzacționarea, negocierea cu terții privind bunurile sau drepturile Asociației, în limitele stabilate de către Consiliul de administrare;
- m) reprezentarea Asociație în fața instituțiilor financiare, deschiderea conturilor bancare și efectuarea decontărilor, cu drept la prima semnătură;
- n) colectarea deplină și în termen a cotizațiilor de membru și a altor plăți obligatorii în folosul Asociației, în conformitate cu prevederile documentului de constituire, ale hotărârilor adunării generale și ale deciziilor Consiliului de administrare;
- o) angajarea, promovarea și concedierea personalului cu funcție de execuție (cu excepția contabilului-șef), precum și exercitarea acțiunilor disciplinare în raport cu aceștia, în conformitate cu legislația muncii;
- p) stabilirea atribuțiilor de serviciu ale personalului cu funcție de execuție, precum și verificarea și controlul modului de îndeplinire de către aceștia a atribuțiilor (sarcinilor) de serviciu, inclusiv ținerea registrelor la stațiile de pompare și executarea operațiunilor de exploatare și întreținere a sistemelor de irigare;

q) colectarea, introducerea și actualizarea permanentă a datelor din registrele financiare și de evidență contabilă prevăzute la art. 34 lit. a)–c), f), g) și k), ținute în formă electronică, inclusiv:

1) la începutul fiecărui an, dar nu mai târziu de 15 februarie, a datelor privind aria de deservire a sistemului de irigare, perfectarea și modificarea hotarelor în planul cadastral;

2) anual, până la data de 30 aprilie, iar ulterior la necesitate, dar nu mai rar de o dată în trimestru, a datelor din fișele deținătorilor de terenuri agricole din aria de deservire a sistemelor de irigare privind suprafața deținută, numerele cadastrale ale acestor terenuri, calitatea de membru al Asociației și alte informații prevăzute de fișele utilizatorilor;

3) zilnic, a datelor privind volumul de apă livrat de Asociație către utilizatori, suprafețele irrigate, precum și numărul de irigații efectuate;

4) zilnic, a evidenței balanței dintre apă captată din sursa de apă și apa livrată către utilizatori, pe suport de hârtie.

5) la necesitate, dar nu mai târziu de sfârșitul zilei respective, a datelor privind inspecțiile, examinările și intervențiile efectuate la sistemul de irigare, în conformitate cu anexele la contractul de transmitere în folosință gratuită (comodat) a sistemului de irigare, pe suport de hârtie;

r) elaborarea planului de irigare anual și lunar care trebuie să includă suprafețele planificate pentru irigare, culturile preconizate și volumul de apă prevăzut de a fi livrat către utilizatori;

s) colaborarea cu membrii comisiei de cenzori și ai comisie de soluționare a litigiilor din cadrul Asociației;

t) efectuarea periodică a raportărilor prevăzute de legislație, inclusiv prezentarea, în modul stabilit, a situațiilor financiare, a dărilor de seamă fiscale, a rapoartelor statistice, precum și a altor rapoarte autorităților competente;

u) asigurarea pazei și a protecției bunurilor Asociației, precum și prevenirea incendiilor;

v) întreprinderea măsurilor necesare pentru protecția securității muncii și a sănătății angajaților, inclusiv prin informarea, instruirea și asigurarea lor cu mijloacele necesare;

w) exercitarea altor competențe stabilite de adunarea generală sau de Consiliul de administrare.”

17. La articolul 30 alineatul (1) litera a), după cuvântul „membru” se introduc cuvintele „și de aderare”.

18. La articolul 31:

alineatul (2) se completează cu litera a<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„a<sup>1</sup>) cheltuielile legate de construcția și/sau renovarea infrastructurii de irigații conform planului de investiții ale Asociației;”

articoul se completează cu alineatul (3) cu următorul cuprins:

„(3) În cazul în care un membru al Asociației execută pentru aceasta diverse activități, valoarea activităților poate fi compensată cu valoarea cotizației pe care trebuie să o plătească membrul.”

19. La articolul 36 alineatul (1), cuvintele „organului de specialitate al administrației publice centrale responsabil pentru” se substituie cu cuvintele „autorității administrative responsabile de”.

20. Articolul 41 va avea următorul cuprins:

**„Articolul 41.** Transmiterea în folosință a infrastructurii de irigații – proprietate publică

(1) Autoritatea administrativă/autoritățile administrației publice locale, care gestionează în numele statului/unității administrativ-teritoriale infrastructura de irigații – proprietate publică, cu acordul fondatorului (în cazul proprietății statului) și la solicitarea scrisă a Asociației, transmite în folosință Asociației infrastructura de irigații din cadrul ariei de deservire a acesteia.

(2) Infrastructura de irigații se transmite în folosință pe o perioadă determinată și fără plată, în baza unui contract de transmitere în folosință gratuită (comodat) încheiat între autoritatea administrativă/autoritățile administrației publice locale și Asociație.

(3) Fiecare contract de transmitere în folosință gratuită (comodat) încheiat între autoritatea administrativă/autoritățile administrației publice locale, care gestionează în numele statului/unității administrativ-teritoriale infrastructura de irigații – proprietate publică și Asociație respectă un model aprobat și include:

- a) descrierea detaliată a infrastructurii ce urmează să fie transmisă în folosință și starea infrastructurii în cauză;
- b) drepturile și obligațiile părților contractului;
- c) procedurile care trebuie urmate în cazul succesiunii transmiterii în folosință, dacă acestea există;
- d) prevederi cu privire la încetarea contractului.”

21. Legea se completează cu articolul (41<sup>1</sup>) și (42<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

**„Articolul 41<sup>1</sup>.** Transmiterea în folosință a infrastructurii de irigații – proprietate privată

(1) Proprietarul infrastructurii de irigații, la solicitarea scrisă a Asociației, poate transmite în folosință Asociației infrastructura de irigații din cadrul ariei de deservire a acesteia.

(2) În cazul în care infrastructura de irigații se transmite în folosință pe o perioadă determinată și fără plată Asociației, proprietarul infrastructuri de irigații și Asociația încheie un contract de transmitere în folosință gratuită (comodat) a sistemului de irigare.

(3) Fiecare contract de transmitere în folosință gratuită (comodat) a infrastructurii de irigații încheiat între proprietarul acesteia și Asociație respectă un model aprobat și include:

- a) descrierea detaliată a infrastructurii ce urmează să fie transmisă în folosință și starea infrastructurii în cauză;
- b) drepturile și obligațiile părților contractului;
- c) procedurile care trebuie urmate în cazul succesiunii transmiterii în folosință, dacă acestea există;
- d) prevederile cu privire la închiderea contractului.”

**„Articolul 42<sup>1</sup>.** Reabilitarea/înlocuirea și casarea infrastructurii de irigare și/sau desecare

(1) Reabilitarea/înlocuirea elementelor constructive ale sistemelor de irigare se efectuează, în cazul proprietății private, cu permisiunea scrisă a proprietarului, iar în cazul proprietății publice, cu permisiunea scrisă a autorității administrative/autorității administrației publice locale, care gestionează în numele statului/unității administrativ-teritoriale infrastructura de irigații și/sau desecare aflată în proprietatea publică a statului/unității administrativ-teritoriale.

(2) Casarea și valorificarea elementelor constructive ale sistemelor de irigare casate se efectuează, în cazul proprietății private, de proprietar, iar în cazul proprietății publice, de autoritatea administrativă/autoritățile administrației publice locale, care gestionează în numele statului/unității administrativ-teritoriale infrastructura de irigații și/sau desecare aflată în proprietatea publică a statului/unității administrativ-teritoriale, la cererea scrisă a Asociației, în conformitate cu prevederile legislației.

(3) În cazul unor modificări în lista bunurilor transmise în folosință Asociației, ca rezultat al casării și valorificării elementelor constructive ale

sistemelor de irigare casate, în termen de 3 luni, părțile contractante încheie acorduri adiționale la contractul de transmitere în folosință gratuită (comodat) care a fost încheiat între proprietarul infrastructurii de irigații și/sau desecare și Asociație.”

22. La articolul 46, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Adunarea generală poate hotărî, cu votul membrilor care dețin în proprietate sau în folosință peste jumătate din suprafața teritoriului din aria de deservire a Asociației, dizolvarea Asociației, dacă aceasta nu-și mai îndeplinește obiectivele sau dacă, din alte motive, existența Asociației nu mai este necesară.”

23. Legea se completează cu articolele (46<sup>1</sup>) și (46<sup>2</sup>) cu următorul cuprins:

#### **„Articolul 46<sup>1</sup>. Restituirea bunurilor**

La expirarea termenului pentru care bunurile au fost transmise în folosință, Asociațiile le restituie, dacă părțile nu convin asupra stabilirii unui nou termen determinat. În cazul expirării noului termenului stabilit sau al rezoluției contractului de comodat, bunurile se restituie în stare funcțională, raportată la perioada gestionării, cu întocmirea actului de primire-predare.

#### **Articolul 46<sup>2</sup>. Responsabilități**

Distrugerea bunurilor, precum și eschivarea de la restituirea acestora atrag răspunderea contravențională, în conformitate cu prevederile Codului contravențional, sau, după caz, răspunderea penală, în conformitate cu prevederile Codului penal.”

**Art. II.** – Guvernul, în termen de 4 luni, de la publicarea prezentei legi în Monitorul Oficial al Republicii Moldova va aduce actele sale normative în concordanță cu prezenta lege.

**PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI**

## SINTEZA

amendamentelor, propunerilor și obiecțiilor la proiectul de Lege pentru modificarea Legii nr. 171/2010 cu privire la asociațiile utilizatorilor de apă pentru irigații (lectura II)

Nr. crt.	*Textul părții constitutive a actului legislativ în vigoare care se propune a fi modificat, completat sau abrogat	Textul părții constitutive a proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propunerii, obiecții	Autorul amendamentului, propunerii, obiecției	Conținutul amendamentului, propunerii, obiecției	Rezultatul examinării de către comisia sesizată în fond
1.	<b>Articolul 1. Scopul și obiectul legii</b> (1) Scopul prezentei legi este: b) stabilirea unei baze legale pentru a transmite în folosință gratuită asociațiilor utilizatorilor de apă pentru irigații de infrastructura de irigații și/sau desecare ce constituie obiectul domeniului privat al statului;	<b>1. La articolul 1:</b> a) la aliniatul (1) litera (b), cuvintele „ce constituie obiectul domeniului privat al statului” se exclud; la litera (c), cuvintele „aflate în proprietatea statului, precum și a celei aflate în proprietate comună pe cote-părți” se exclud; b) la aliniatul (2), cuvintele „autoritatea publică care exercită dreptul de proprietate de stat” se substituie cu textul	Alexandr TRUBCA - deputat	pct.1 va avea următorul cuprins: Articolul 1: - la alineatul (1) litera b), cuvintele „ce constituie obiectul domeniului privat al statului” se substituie cu cuvintele „proprietate publică și privată”; la litera c), textul „aflate în proprietatea statului, precum și a celei aflate în proprietate comună pe cote-părți” se substituie cu „aflate în proprietatea statului sau a unităților administrative, precum și în proprietatea privată”;	Se acceptă

1	2	3	4	5	6
	<p>de irigații și/sau desecare aflate în proprietatea statului, precum și a celei aflate în proprietate comună pe cote-părți, prin constituirea asociațiilor utilizatorilor de apă pentru irigații.</p> <p>(2) Prezenta lege are ca obiect relațiile ce țin de constituirea, activitatea, reorganizarea și lichidarea asociațiilor utilizatorilor de apă pentru irigații, transmiterea în folosință gratuită (prin încheierea unui contract de comodat) a sistemelor de irigare și /sau desecare, precum și relațiile ce apar între asociațiile menționate și autoritatea publică care exercită dreptul de proprietate de stat în procesul și după transmitere a sistemelor de irigare și /sau desecare în folosința asociațiilor.</p>	<p>„organului de specialitate al administrației publice centrale, care administrează în numele statului infrastructura de irigare și desecare aflată în proprietatea statului, administrațiile publice locale și persoanele ce detin în proprietate sisteme private.”.</p>		<p>la alineatul (2), cuvintele „autoritatea publică care exercită dreptul de proprietate de stat” se substitue cu textul „autoritatea administrativă, care gestionează în numele statului infrastructura de irigații și/sau desecare aflată în proprietatea statului, administrațiile publice locale și persoanele ce dețin în proprietate sisteme private.”.</p>	

1	2	3	4	5	6
2.	<b>Articolul 2. Notiuni generale</b> În sensul prezentei legi, se definesc notiuni următoarele generale: <i>unitate monitorizare supraveghere</i> –	<b>2. La articolul 2:</b> b) la notiunea „unitate de monitorizare și supraveghere”, după cuvintele „care administrează în numele statului infrastructura de irigare” se introduc cuvintele „și desecare”, după cuvintele „actul de transmitere a sistemului de irigare” se introduce textul „și desecare, proprietate publică a statului”;	Alexandr TRUBCA - deputat	<p>2) pct.2, litera b) va avea următorul cuprins:</p> <p>b) notiunea „unitatea de monitorizare și supraveghere” va avea următorul cuprins:</p> <p>,unitate de monitorizare și supraveghere – subdiviziune a autorității administrative, care gestionează în numele statului infrastructura de irigații și/sau desecare afilată în proprietatea publică a statului. Unitatea de monitorizare și supraveghere va fi responsabilă de exercitarea drepturilor și obligațiilor ce îi revin organului public prin actul de transmitere a sistemului de irigare și/sau desecare, proprietatea publică a statului, în folosința Asociației;</p>	Se acceptă

1	Articolul 2	3. Statutul juridic al Asociației (3) În baza unui sistem de irigare poate fi constituită doar o singură asociație.	3. La articolul 3: b) după aliniatul (3) se completează cu aliniatelor (3 <sup>1</sup> ) și (3 <sup>2</sup> ) cu următorul cuprins: „(3 <sup>1</sup> ) În cazul sistemelor de irigare cu mai multe sectoare, pot fi constituite Asociații la nivel de sector, cu condiția ca activitatea acestora să nu perturbeze negativ activitate sistemelor per general.	Alexandr TRUBCA - deputat	3) pct.3, lit. b), alineatele (3 <sup>1</sup> ) și (3 <sup>2</sup> ) vor avea următorul cuprins: „(3 <sup>1</sup> ) În cazul sistemelor de irigare și/sau desecare cu mai multe sectoare, pot fi constituite Asociații la nivel de sector, cu condiția ca activitatea acestora să nu perturbeze negativ activitate sistemelor per general.  „(3 <sup>2</sup> ) În cazul sistemelor de irigare amplasate adiacent unui față de altul, pot fi constituite Asociații care înglobează mai multe sisteme de irigare, cu condiția ca activitatea acestora să nu perturbeze negativ activitate sistemelor per general.”	5	6
3.							

1	2	3	4	5	6
4.	<b>Articolul 5. Scopul și sarcinile Asociației</b> (3) Asociația poate distribui apă pentru irigații, în limitele disponibilității și pe bază de contract, persoanelor care dețin în proprietate sau folosință terenuri irrigabile în cadrul ariei de deservire și care nu sunt membri ai Asociației.	<b>4. La articolul 5 ... d)</b> după aliniatul (3) se completează cu aliniatul (3 <sup>1</sup> ) cu următorul cuprins: „(3 <sup>1</sup> ) La finalizarea sezonului de irrigare, volumul apelui volumul apelui din sistema de irrigare, ce urmează a fi evacuat, pentru a preveni deteriorarea sistemului în perioada anului cu temperaturi sub zero grade, atunci acest volum de apă poate fi evacuate în bazinile de apă (iaz, lac, bazin de acumulare), cu titlu oneros sau gratuit, cu permisiunea scrisă a detinătorului bazinului de apă.”	Alexandr TRUBCA - deputat	4) pct. 4, litera d), alineatul (3 <sup>1</sup> ) va avea următorul cuprins : „(3 <sup>1</sup> ) Dacă la finalizarea sezonului de irrigare, volumul apelui din sistemul de irrigare urmează a fi evacuat pentru a preveni deteriorarea sistemului în perioada anului cu temperaturi sub zero grade, atunci acest volum de apă poate fi evacuate în bazinile de apă (iaz, lac, bazin de acumulare), cu titlu oneros sau gratuit, cu permisiunea scrisă a detinătorului bazinului de apă.”	Se acceptă
5.	<b>Articolul 9. Aderarea noilor membri la Asociație</b> (2) Consiliul de administrație al Asociației va accepta cererea de aderare la Asociație, cu excepția următoarelor cazuri:	<b>6. La articolul 9:</b> a) aliniatul (2) se completează cu literele (c) și (d) cu următorul cuprins: „c) persoana nu declară și/sau refuză să achite cotizația de aderare pentru întreaga suprafață	Alexandr TRUBCA - deputat	5) pct.6, litera a) prin care se completează articolul 9 din lege, litera c) va avea următorul cuprins: „c) persoana nu declară întreaga suprafață de terenuri definită în proprietate sau în folosință în aria	Se acceptă

1	2	3	4	5	6
	<p>a) dreptul unei persoane de a deveni membru al Asociației nu poate fi realizat pînă la finele sezonului de irigare. În acest caz, solicitantul va fi informat despre ziua admiterii;</p> <p>b) solicitantul a fost exclus din Asociație pe parcursul ultimilor 3 ani.</p> <p>(3) Consiliul de administrație notifică solicitantul să aditerea sa în Asociație și modifică neînțîrziat în acest sens registrul membrilor Asociației.</p>	<p>de terenuri deținută în proprietate sau în folosință în aria de deservire;</p> <p>d) caracteristicile tehnice ale sistemului de irigare nu permit extinderea acestuia și asigurarea persoanei cu volumul de apă solicitat;”;</p> <p>b) la aliniatul (3), după cuvintele „în Asociație și” se introduce textul „după achitarea de către candidat a cotizației de aderare în mărimea stabilită de Adunarea generală,”.</p>	<p>de deservire și/sau refuză să achite cotizația de aderare;”</p> <p>litera b) va avea următorul cuprins:</p> <p>alineatul (3) va avea următorul cuprins:</p> <p>„(3) Consiliul de administrație notifică solicitantul despre admiterea sa în Asociație și, după achitarea de către acesta a cotizației de aderare în mărimea stabilită de adunarea generală, modifică neînțîrziat, în acest sens, registru membrilor Asociației.”</p>		
6.	<p><b>Articolul 28. Organul executiv</b></p> <p>(1) Asociația angajează un director și alt personal executiv.</p> <p>(2) Directorul este numit în funcție pe bază de concurs, de către Consiliul de administrație și trebuie să aibă calificările</p>	<p><b>16.</b> La articolul 28, se completează cu aliniatul (2<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:</p> <p>”(2<sup>1</sup>) Directorului Asociației i se delegă următoarele atribuții:</p> <p>q) colectarea, introducerea și actualizarea permanentă a datelor din registrele financiare și de evidență contabilă prevăzute la art. 34 lit. a)–c), f),</p>	<p>Alexandr TRUBCA - deputat</p>	<p>Se acceptă</p> <p>6) p.16, prin care se completează articolul 28 cu alineatul (2<sup>1</sup>) de la lit q) până la final va avea următorul cuprins:</p> <p>q) colectarea, introducerea și actualizarea permanentă a datelor din registrele financiare și de evidență contabilă prevăzute la art. 34 lit. a)–c), f),</p>	6

1	2	3	4	5	6
necesare în domeniul irigațiilor și/sau în cel agricol. Directorul Asociației nu poate fi membru al acesteia.	din financiare și de evidență contabilă prevăzute de art. 34 lit. a), b) c), f), g) și k), ținute în formă electronică, inclusiv: - la începutul fiecărui an, dar nu mai târziu de 15 februarie, ajustarea datelor privind aria de deservire a sistemului de irrigare, perfectarea și modificarea hotarelor în planul cadastral; - anual, către data de 30 aprilie, iar ulterior la necesitate, dar nu mai rar de o dată în trimestru, ajustarea datelor de terenuri agricole din aria de deservire a sistemelor de irrigare privind suprafața deținută, numerele cadastrale ale acestor terenuri, calitatea de membru al Asociației și alte informații prevăzute de fișele utilizatorilor;	registrele și de contabilă prevăzute de art. 34 lit. a), b) c), f), g) și k), ținute în formă electronică, inclusiv: - la începutul fiecărui an, dar nu mai târziu de 15 februarie, ajustarea datelor privind aria de deservire a sistemului de irrigare, perfectarea și modificarea hotarelor în planul cadastral;	g) și k), ținute în formă electronică, inclusiv: 1) la începutul fiecărui an, dar nu mai târziu de 15 februarie, a datelor privind aria de deservire a sistemului de irrigare, perfectarea și modificarea hotarelor în planul cadastral;	2) anual, până la data de 30 aprilie, iar ulterior la necesitate, dar nu mai rar de o dată în trimestru, a datelor din fișele deținătorilor de terenuri agricole din aria de deservire a sistemelor de irrigare privind suprafața deținută, numerele cadastrale ale acestor terenuri, calitatea de membru al Asociației și alte informații prevăzute de fișele utilizatorilor;	4) zilnic, a datelor privind volumul de apă livrat de Asociație către utilizatori, suprafețele irigate, precum și numărul de irigații efectuate;

1	2	3	4	5	6
		<p>alte informații prevăzute de fișă utilizatorului;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- planul de irrigare anual și lunar care trebuie să includă suprafețele planificate pentru irrigare, culturile preconizate și volumul de apă proiectat de utilizatori;</li> <li>- zilnic, datele despre cantitățile de apă distribuite de Asociație către utilizatori, suprafețele irrigate, precum și numărului de irigații efectuate;</li> </ul> <p>- zilnic, evidența balanței dintre apă captată din sursa de apă și apă livrată către utilizatori, pe suport de hârtie.</p> <p>- la necesitate, dar nu mai târziu de sfârșitul zilei respective, datele privind inspecțiile, examinările și intervențiile efectuate la sistemul de irrigare, în conformitate cu anexele la contractul de transmitere în folosință gratuită (comodat) a sistemului de irrigare, pe suport de hârtie;</p>	<p>5) zilnic, a evidenței balanței dintre apă captată din sursa de apă și apă livrată către utilizatori, pe suport de hârtie.</p> <p>6) la necesitate, dar nu mai târziu de sfârșitul zilei respective, a datelor privind inspecțiile, examinările și intervențiile efectuate la sistemul de irrigare, în conformitate cu anexele la contractul de transmitere în folosință gratuită (comodat) a sistemului de irrigare, pe suport de hârtie;</p> <p>r) elaborarea planului de irrigare anual și lunar care trebuie să includă suprafețele planificate pentru irrigare, culturile preconizate și volumul de apă prevăzut de a fi livrat către utilizatori;</p> <p>s) colaborarea cu membrii comisiei de cenzori și ai comisiei de soluționare a litigiilor din cadrul Asociației;</p>		

1	2	3	4	5	6
		<p>privire la transmiterea în folosință gratuită (comodat) a sistemului de irigare, pe suport de hârtie;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- colaborarea cu membrii comisiei de cenzori și a comisie de soluționare a litigiilor ale Asociației;</li> <li>- efectuarea periodică a raportărilor prevăzute de legislație, inclusiv prezentarea, în modul stabilit, a situațiilor financiare, a dărilor de seamă fiscale, statisticice, și a altor rapoarte către organele de stat competente;</li> </ul>	<p>t) efectuarea periodică a raportărilor prevăzute de legislație, inclusiv prezentarea, în modul stabilit, a situațiilor financiare, a dărilor de seamă fiscale, a rapoartelor statisticice, precum și a altor rapoarte autorităților competente;</p> <p>u) asigurarea pazei și a protecției bunurilor Asociației, precum și prevenirea incendiilor;</p> <p>v) întreprinderea măsurilor necesare pentru protecția securității muncii și a sănătății angajaților, inclusiv prin informarea, instruirea și asigurarea lor cu mijloacele necesare;</p> <p>w) exercitarea altor competențe stabilite de adunarea generală sau de Consiliul de administrație.”</p>	<p>Întreprinderea măsurilor necesare pentru protecția securității muncii și sănătății personalului angajat, inclusiv prin informarea, instruirea și</p>	

1	2	3	4	5	6
		asigurarea mijloacele necesare; - exercitarea altor competențe stabilită de adunarea generală ori consiliul de administreare.”			
7.	<b>Articolul 36.</b> Unitatea de monitorizare și supraveghere (1) Unitatea de monitorizare și supraveghere constituță în cadrul organului de specialitate al administrației publice centrale responsabil pentru problemele ce țin de managementul de irigațiilor.	Alexandr TRUBCA - deputat	7) După p.18 proiectul se completează cu un nou punct 19 cu următorul cuprins (numerotarea corespunzătoare a punctelor din proiect):  ”19. La articolul 36, alineatul (1) cuvintele ”organului de specialitate al administrației publice centrale responsabil pentru” se substituie cu cuvintele ”autorității administrative responsabile de”;“;	Se acceptă	
8.	<b>Articolul 41.</b> Transmiterea în folosință a infrastructurii de irigații – proprietate a statului (1) Organul de stat care gestionează infrastructura	19. La articolul 41: a) În titlul articolului, cuvintele „a statului” se substituie cu cuvântul „publică”; b) la aliniatul (1), după cuvântul „stat” se	Alexandr TRUBCA - deputat	8) p.19 (conform proiectului de lege) va avea următorul cuprins: 19. Articolul 41 va avea următorul cuprins:	Se acceptă

1	2	3	4	5	6
	<p>de irigații – proprietate a statului, cu acordul fondatorului și la solicitarea Asociației, transmite în comodat Asociației sistemul de irrigare din cadrul ariei de deservire a acesteia.</p> <p>(2) Sistemul de irrigare se transmite în folosință pe o perioadă determinată și fără plată, în baza unui contract de transmitere în folosință gratuită (comodat) încheiat între organul de stat și Asociație.</p> <p>(3) Fiecare contract de transmitere în folosință încheiat între organul de stat care gestionează infrastructura de irigații și Asociație respectă un model aprobat și include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) descrierea detaliată a infrastructurii ce urmează să fie transmisă în</li> </ul>	<p>introduce textul „unități administrativ teritoriale”;</p> <p>c) la aliniatul (2), după cuvântul „stat” se introduce textul „unități administrativ teritoriale”;</p> <p>d) la aliniatul (3), după cuvântul „stat” se introduce textul „unități administrativ teritoriale”.</p> <p>(2) Sistemul de irrigare se transmite în folosință pe o perioadă determinată și fără plată, în baza unui contract de transmitere în folosință gratuită (comodat) încheiat între organul de stat și Asociație.</p> <p>(3) Fiecare contract de transmitere în folosință încheiat între organul de stat care gestionează infrastructura de irigații și Asociație respectă un model aprobat și include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) descrierea detaliată a infrastructurii ce urmează să fie transmisă în</li> </ul>	<p>„Articolul 41. Transmiterea în folosință a infrastructurii de irigații – proprietate publică</p> <p>(1) Autoritatea administrativă/autoritățile administrației publice locale care gestionează infrastructura de irigații – proprietate publică, cu acordul fondatorului (în cazul proprietății de stat) și la solicitarea scrisă a Asociației, transmise în folosință Asociației infrastructura de irigații din cadrul ariei de deservire a acesteia.</p> <p>(2) Infrastructura de irigații se transmite în folosință pe o perioadă determinată și fără plată, în baza unui contract de transmitere în folosință gratuită (comodat) încheiat între organul de stat și Asociație.</p> <p>(3) Fiecare contract de transmitere în folosință încheiat între organul de stat care gestionează infrastructura de irigații și Asociație respectă un model aprobat și include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) descrierea detaliată a infrastructurii ce urmează să fie transmisă în</li> </ul>	<p>„Articolul 41. Transmiterea în folosință a infrastructurii de irigații – proprietate publică</p> <p>(1) Autoritatea administrativă/autoritățile administrației publice locale care gestionează infrastructura de irigații – proprietate publică, cu acordul fondatorului (în cazul proprietății de stat) și la solicitarea scrisă a Asociației, transmise în folosință Asociației infrastructura de irigații din cadrul ariei de deservire a acesteia.</p> <p>(2) Infrastructura de irigații se transmite în folosință pe o perioadă determinată și fără plată, în baza unui contract de transmitere în folosință gratuită (comodat) încheiat între autoritatea administrativă/autoritățile administrației publice locale și Asociație.</p>	

1	2	3	4	5	6
	<p>a) folosință și starea infrastructurii în cauză;</p> <p>b) drepturile și obligațiile părților contractului;</p> <p>c) procedurile care trebuie urmate în cazul succesiunii transmiterii în folosință, dacă acestea există;</p> <p>d) prevederi cu privire la închiderea contractului.</p>		<p>(3) Fiecare contract de transmitere în folosință gratuită (comodat) încheiat între autoritatea administrației publice locale care gestioneză infrastructura de irigații și Asociație respectă un model aprobat și include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) descrierea detaliată a infrastructurii ce urmează să fie transmisă în folosință și starea infrastructurii în cauză;</li> <li>b) drepturile și obligațiile părților contractului;</li> <li>c) procedurile care trebuie urmate în cazul succesiunii transmiterii în folosință, dacă acestea există;</li> <li>d) prevederi cu privire la închiderea contractului.”</li> </ul>		
9.		<p><b>20. Se completează cu articolul (41<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:</b></p> <p><b>„Articolul 41<sup>1</sup>. Transmiterea în folosință a infrastructurii</b></p>	<p>Alexandr TRUBCA -</p>	<p>9) p.20 (conform proiectului de lege), la articolul 41<sup>1</sup>, alineatele (1) și (2), cuvintele ”sistemul de irigare” se substituie cu cuvintele ”infrastructura de irigații”;</p>	<p>Se acceptă</p>

1	2	3	4	5	6
		<p>de irigații – proprietate privată</p> <p>(1) Proprietarul infrastructurii de irigații, la solicitarea scrisă a Asociației, poate transmite în folosință Asociației sistemul de irrigare din cadrul ariei de deservire a acestia.</p> <p>(2) În cazul în care, sistemul de irrigare se transmite în folosință pe o perioadă determinată și fără plată Asociației, proprietarul infrastructurii de irigații și Asociația încheie un contract de transmitere în folosință gratuită (comodat) a sistemului de irrigare.</p> <p>(3) Fiecare contract de transmitere în folosință încheiat între proprietarul infrastructurii de irigații și Asociație respectă un model aprobat și include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) descrierea detaliată a infrastructurii ce</li> </ul>			

1	2	3	4	5	6
		<p>urmează să fie transmisă în folosință și starea infrastructurii în cauză;</p> <p>b) drepturile și obligațiile părților contractului;</p> <p>c) procedurile care trebuie urmate în cazul succesiunii transmiterii în folosință, dacă acestea există;</p> <p>d) prevederi cu privire la închiderea contractului.”</p>			
10.		<p>21. Se completează cu articolul (42<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:</p> <p>„Articolul 42<sup>1</sup>. Reabilitarea și casarea infrastructurii de irigare (1) Reabilitarea/înlocuirea elementelor constructive a sistemelor de irigare se efectuează cu permisiunea înscrisă a proprietarului, în cazul proprietății publice, cu</p>	<p>Alexandr TRUBCA - deputat</p>	<p>10) p.21 (conform proiectului de lege), va avea următorul cuprins: ”21. Legea se completează cu articolul (42<sup>1</sup>) cu următorul cuprins: Articolul 42<sup>1</sup>. Reabilitarea/înlocuirea și casarea infrastructurii de irigare (1) Reabilitarea/înlocuirea elementelor constructive ale sistemelor de irigare se efectuează, în cazul proprietății private, cu permisiunea scrisă a proprietarului, iar în cazul</p>	<p>Se acceptă</p>

1	2	3	4	5	6
		<p>permisiunea înscrisă a organului de specialitate al administrației publice centrale/locale, care administrează în numele statului/unității administrativ-teritoriale infrastructura de irigare și desecare aflată în proprietatea statului/unității administrativ-teritoriale.</p> <p>(2) Casarea și valorificarea elementelor constructive a sistemelor de irigare casate se efectuează de proprietar, în cazul proprietății publice de organul de specialitate al administrației publice centrale sau locale, care administrează în numele statului/unității administrativ-teritoriale infrastructura de irigare și desecare aflată în proprietatea publică a statului/unității</p>	<p>proprietății publice, cu permisiunea scrisă a autorității administrative/ administrației publice locale, care administrează în numele statului/unității administrativ-teritoriale infrastructura de irigare și desecare aflată în proprietatea statului/unității administrativ-teritoriale.</p> <p>(2) Casarea și valorificarea elementelor constructive ale sistemelor de irigare casate se efectuează, în cazul proprietății private, de proprietar, iar în cazul proprietății publice, de autoritatea administrativă/autoritatele administrației publice locale, care administrează în numele statului/unității administrativ-teritoriale infrastructura de irigare și desecare aflată în proprietatea publică a statului/unității administrativ-teritoriale, la cererea scrisă a Asociației, în conformitate cu prevederile legislației.</p> <p>(3) În cazul unor modificări în lista bunurilor transmise în</p>		

1	2	3	4	5	6
		<p>administrativ-teritoriale, la cererea înscrișă a Asociației, în conformitate cu prevederile legislației.</p> <p>(3) În cazul unor modificări în lista bunurilor transmise în comodat Asociației, ca rezultat al casării și valorificării elementelor constructive a sistemelor de irigare casate, în termen de 3 luni, părțile contractante încheie acorduri adiționale la contractul de transmitere în comodat încheiat între proprietarul infrastructuri de irigații și Asociație.”</p>	<p>folosință Asociației, ca rezultat al casării și valorificării elementelor constructive ale sistemelor de irigare casate, în termen de 3 luni, părțile contractante încheie acorduri adiționale la contractul de transmitere în folosință gratuită (comodat) care a fost încheiat între proprietarul infrastructurii de irigații și Asociație.”</p>		
11.		<p><b>23. Se completează cu articolele (46<sup>1</sup>) și (46<sup>2</sup>) cu următorul cuprins:</b></p> <p><b>„Articolul 46<sup>1</sup>. Restituirea bunurilor</b></p> <p>La expirarea termenului pentru care bunurile au fost transmise în folosință gratuită, Asociațiile</p>	<p>Alexandr TRUBCA - deputat</p>	<p>11) la p.23 (conform proiectului de lege) textul ”dar nu mai mare de 5 ani” se exclude.</p>	<p>Se acceptă</p>

1	2	3	4	5	6
		utilizatorilor de apă pentru irigații le restituie, dacă părțile nu convin asupra unui nou termen determinat, dar nu mai mare de 5 ani. La expirarea termenului determinat sau la rezoluțunea contractului de comodat, bunurile se restituie în stare funcțională și raportată la perioada gestionării, cu întocmirea actului de primire-predare.			
12.		. Art. II. – Guvernul, în termen de 4 luni, va aduce actele sale normative în concordanță cu prezența legei.	Alexandr TRUBCA - deputat	La Art. II. După textul "în termen de 4 luni," articolul se completează cu textul "de la publicarea prezentei legi în Monitorul Oficial al Republicii Moldova".	Se acceptă
13.		.	Direcția generală juridică Secretariatului Parlamentului	1). La Art.I: Referitor la structura acestui articol, atenționăm că numerotarea cu litere mici a modificărilor efectuate asupra alineatelor, este de prisos.	Se acceptă

1	2	3	4	5	6
14.	<b>Articolul 1. Scopul și obiectul legii</b> (1) Scopul prezentei legi este: a) crearea unui cadru legal comprehensiv pentru constituirea și funcționarea asociațiilor de utilizatorilor de apă pentru irigații drept entitate juridică specifică;	<b>1. La articolul 1:</b> a) la aliniatul (1) litera (b), cuvintele „ce constituie obiectul domeniului privat al statului” se exclud; la litera (c), cuvintele „aflate în proprietatea statului, precum și a celei aflate în proprietate comună pe cote-părți” se exclud; b) stabilirea unei baze legale pentru a transmite în folosință gratuită asociațiilor utilizatorilor de apă pentru irigații de infrastructura de irigații și/sau desecare ce constituie obiectul domeniului privat al statului;	<b>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</b>	La pct.1, art.1 alin.(1) din lege, menționăm că prin propunerea de excludere a textului din lit.b), norma va rămâne fără reglementare. Considerăm necesar a păstra la lit.b), din articolul care stabilește „ <b>Scopul și obiectul legii</b> ”, norma ce ține de regimul de proprietate al sistemelor de irigare (infrastructuri de irigații și desecare), prin completarea în final, cu următorul text: „ <b>proprietate publică și privată</b> ”. Aceiași obiecție invocăm și la lit.c) din acest alineat.	Se acceptă parțial (conform redactiei propuse prin amendamentul 1 dlui Trubca Alexandru)

1	2	3	4	5	6
	<p>constituirea asociațiilor utilizatorilor de apă pentru irigații.</p> <p>(2) Prezenta lege are ca obiect relațiile ce ţin de constituirea, activitatea, reorganizarea și lichidarea asociațiilor utilizatorilor de apă pentru irigații, transmiterea în folosință gratuită (prin încheierea unui contract de comodat) a sistemelor de irigare și /sau desecare, precum și relațiile ce apar între asociațiile menționate și autoritatea publică care exercită dreptul de proprietate de stat în procesul și după transmitere a sistemelor de irigare și /sau desecare în folosința asociațiilor.</p>	<p><i>teritoriale, precum și în proprietatea privată”.</i></p> <p>Totodată, reiterăm că nu este clar motivul excluderii textului „<i>proprietate comună pe cote-părți</i>” din lit.c) al acestui alineat, dat fiind faptul că din <i>textul Legii de bază</i> aceasta prevedere nu se exclude, (a se vedea art.42).</p> <p>La alin.(2), se impune reformularea textului, deoarece varianta prezentată afectează predictibilitatea și accesibilitatea normei. În acest sens, proponem următorul model:</p> <p><i>„Prezenta lege are ca obiect relațiile ce ţin de constituirea, activitatea, reorganizarea și lichidarea utilizatorilor de apă pentru irigații, transmiterea în folosință gratuită (prin încheierea unui contract de comodat) a sistemelor de irigare și trigare și/sau desecare, precum și relațiile ce</i></p>			

1	2	3	4	5	6
				<i>apar între asociațiile menionate și autoritatea publică centrală sau locală care administrează în numele statului sau a unității administrativ-teritoriale, sisteme publice de irigare, precum și persoane ce dețin în proprietate privată sisteme de irigare.”</i>	
15.	Articolul 10...(3) Dacă Asociația a suportat cheltuieli specifice care țin de proiectarea, reconstrucția, construcția, exploatarea sau întreținerea unui sistem de irigare, persoana în cauză trebuie să achite Asociației o sumă echivalentă cu cheltuielile suportate pînă la exercitarea dreptului de retragere din rîndul membrilor Asociației.	7. La articolul 10, aliniatul (3) se completează cu textul „să prezinte acordul autenticat notarial de preluare a cheltuielilor respective de către nou proprietar al acestor terenuri.”	Directia generală juridică Secretariatului Parlamentului	La pct.7, art.10 alin.(3) din lege, pentru claritate, după cuvintele „se completează” se vor introduce cuvintele „în final.”	Se ia act și se va va ține cont în procesul de redactare a proiectului de lege.
16.	Articolul 10 ... (5) Toți fondatorii semnează acordul de constituire a Asociației. Președintele și secretarul constituirei statutului semnează statutul Asociației.	9. La articolul 12 aliniatul (5), după cuvintele „acordul de constituire” se introduc cuvintele „și statutul”, iar textul „Președintele și secretarul adunării de	Directia generală juridică Secretariatului Parlamentului	La pct.9, este necesară clarificarea normei, deoarece alin.(5) din art.12 este compus din trei propozitii, iar intervenția propusă se referă la primele două. Considerăm necesar reglementarea unitară a normei	Se ia act și se va va ține cont în procesul de redactare a proiectului de lege. Totodată nu suntem de

1	2	3	4	5	6
1	Procesul-verbal adunării de constituire este semnat de fondatori, de președintele și secretarul adunării de constituire.	al constituire statutul Asociației,” se exclude.	care să se refere la întregul alineat. Ca variantă, sugerăm următoarea formulare a punctului 9 :	acord cu ”contrasemnat de fondatorii” și pledăm pentru	“9. Articolul 12, alineatul (5) va avea următorul cuprins:
17.	Articolul 13. Înregistrarea de stat a Asociației (1) Înregistrarea de stat a Asociației se realizează în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului și Legii nr. 220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali, ultima fiind aplicată doar în măsura în care nu contravine prezentei legi”;	(5) <i>Acordul de constituire și statutul Asociației se semnează obligatoriu de toți fondatorii. Procesul-verbal al adunării de constituire este semnat de președintele și de secretarul adunării de constituire și contrasemnat de fondatorii.</i>	Se ia act și se redactării, sugerăm reformularea modificării propuse la alin.(1) din art.13 și expunerea lit.a) din proiect în următoarea redacție: „a) la alineatul (1), cuvintele „prevederile legislației în vigoare” se substitue cu textul „prezenta lege și a prevederilor Legii nr.220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali, în măsura în care nu contravin prezentei legi”.	La pct.10, pentru corectitudinea redactării, sugerăm reformularea modificării propuse la alin.(1) din art.13 și expunerea lit.a) din proiect în următoarea redacție: „a) la alineatul (1), cuvintele „prevederile legislației în vigoare” se substitue cu textul „prezenta lege și a prevederilor Legii nr.220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali, în măsura în care nu contravin prezentei legi”.

1	2	3	4	5	6
18.	<b>Articolul 41. Transmiterea în folosință a infrastructurii de irrigații – proprietate a statului</b> <p>(1) Organul de stat care gestionează infrastrucutura de irrigații – proprietate a statului, cu acordul fondatorului și la solicitarea scrisă a Asociației comodat Asociației sistemul de irigare din cadrul ariei de deservire a acesteia.</p> <p>(2) Sistemul de irrigare se transmite în folosință pe o perioadă determinată și fără plată, în baza unui contract de transmitere în folosință (comodat) încheiat între organul de stat și Asociație.</p> <p>(3) Fiecare contract de transmitere în folosință încheiat între organul de stat care gestionează</p>	<b>19. La articolul 41:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) în titlul articolului, cuvintele „a statului” se substituie cu cuvântul „publică”;</li> <li>b) la aliniatul (1), după cuvântul „stat” se introduce textul „/unității administrativ teritoriale”;</li> <li>c) la aliniatul (2), după cuvântul „stat” se introduce textul „/unității administrativ teritoriale”;</li> <li>d) la aliniatul (3), după cuvântul „stat” se introduce textul „/unității administrativ teritoriale”.</li> </ul> <p>(2) Sistemul de irrigare se transmite în folosință pe o perioadă determinată și fără plată, în baza unui contract de transmitere în folosință (comodat) încheiat între organul de stat și Asociație.</p> <p>(3) Fiecare contract de transmitere în folosință încheiat între organul de stat care gestionează</p>	<b>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</b>	La pct.19, <b>art.41 din lege, este necesară corelarea modificărilor propuse dispozițiilor proiectului de lege.</b> Astfel, la alin.(1) intervenția propusă se va referi la cuvintele „stat” și „a statului” în ambele cazuri. Atenționăm, că nu este utilizată într-un mod constant <u>denumirea autorității care gestionează infrastructura de irigații proprietate a unității administrative-teritoriale.</u> Pentru o corectă exprimare juridică și asigurarea utilizării terminologiei constante, este necesară redarea alin.(1) din art.41 în următoarea formulare: <b>„(1) autoritatea publică centrală sau locală care gestionează infrastructura de irigare - proprietatea a statului sau a unității administrative-teritoriale, cu acordul fondatorului și la solicitarea scrisă a Asociației, transmitte în comodat Asociației sistemul de irigare din cadrul ariei de deservire a acesteia.”.</b>	Se acceptă parțial (conform redacției propuse prin amendamentul 1 dñi Trubca Alexandru)

1	2	3	4	5	6
	<p>infrastructura de irigații și Asociație respectă un model aprobat și include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) descrierea detaliată a infrastructurii ce urmează să fie transmisă în folosință și starea infrastructurii în cauză;</li> <li>b) drepturile și obligațiile părților contractului;</li> <li>c) procedurile care trebuie urmate în cazul succesiunii transmiterii în folosință, dacă acestea există;</li> <li>d) prevederi cu privire la închiderea contractului.</li> </ul>			Obiectiva dată este valabilă și pentru alineatele (2) și (3).	
	19.		Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului	<p>Pentru un spor de rigoare termenul normativă, „<i>infrastructură de irigare</i>” și „<i>infrastructură de irrigații</i>” necesită a fi utilizat într-un mod constant, atât în proiect, cât și în textul legii.</p> <p>De asemenea, recomandăm de a revizui următorii termeni, pentru utilizarea lor uniformă:</p>	

1	2	3	4	5	6
				„Organ de specialitate al administrației publice centrale”, „Organ de stat”, „Administrațiile publice locale”, „Organul de stat/unității administrative teritoriale”.	
20.	<b>Art. II.</b> – Guvernul, în termen de 4 luni, va aduce actele sale normative în concordanță cu prezența legei.	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului	La Art. II, sugerăm completarea dispozițiilor finale cu prevederi prin care Guvernul va aduce nu doar actele sale normative în conformitate cu prezența lege, dar și va prezenta Parlamentului proponeri privind aducerea legislației în vigoare în concordanță cu aceasta.	Se ia act de propunere.	 Alexandru TRUBCA Președintele Comisiei